

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 596/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουνίου 2013

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2002/402/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2002, περί περιοριστικών μέτρων κατά των μελών της οργάνωσης Αλ Κάιντα και λοιπών προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και άλλων φορέων που συνδέονται μαζί τους <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η κοινή θέση 2002/402/ΚΕΠΠΑ προβλέπει ορισμένα περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με τις αποφάσεις 1267 (1999) και 1333 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ), όπως έχουν επικαιροποιηθεί τελευταία από την Επιτροπή Κυρώσεων η οποία συστάθηκε με τις αποφάσεις ΣΑΗΕ 1267 (1999) και 1989 (2011). Με την απόφαση 2011/487/ΚΕΠΠΑ <sup>(2)</sup>, που εκδόθηκε σύμφωνα με το κεφάλαιο 2 του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, τροποποιήθηκε η κοινή θέση 2002/402/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής της. Τα εκτελεστικά μέτρα της Ένωσης ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 <sup>(3)</sup>, ο οποίος προβλέπει τη δέσμευση των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων ορισμένων προσώπων, οντοτήτων, φορέων ή ομάδων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα.

(2) Στις 21 Φεβρουαρίου 2013, η Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε, κατά την παράγραφο 32 της απόφασης ΣΑΗΕ 2083(2012), να αφαιρέσει ένα φυσικό πρόσωπο από τον κατάλογο προσώπων, οντοτήτων, φορέων ή ομάδων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Ωστόσο, η Επιτροπή Κυρώσεων αποφάσισε ότι πριν από την αποδέ-

σμευση των περιουσιακών στοιχείων που έχουν δεσμευτεί ως αποτέλεσμα της καταχώρισης του ανωτέρω στον κατάλογο, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή Κυρώσεων αίτηση για την αποδέσμευση τέτοιων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων και παρέχουν διαβεβαιώσεις ότι τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι δεν θα μεταφερθούν, άμεσα ή έμμεσα, σε καταχωρισμένο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα, φορέα ή ομάδα, ή ότι δεν θα χρησιμοποιηθούν κατ'άλλο τρόπο για σκοπούς τρομοκρατίας κατά την απόφαση ΣΑΗΕ 1373(2001)

(3) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της απόφασης της Επιτροπής Κυρώσεων, είναι αναγκαίο να διατηρηθούν ορισμένοι περιορισμοί στα κεφάλαια και στους οικονομικούς πόρους του ανωτέρω προσώπου και να εξασφαλιστεί πρόδητη απαλλαγή από τα μέτρα δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων, σύμφωνα με την παράγραφο 32 της απόφασης 2083 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

(4) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και, επομένως, προκειμένου ιδίως να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κανονιστική πράξη στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους.

(5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2002 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1, μετά την αναφορά στο παράρτημα I προστίθεται:

«και στο παράρτημα Ια».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 199 της 2.8.2011, σ. 73.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

β) Προστίθεται παράγραφος:

«3α. Το παράρτημα Ια συνίσταται σε φυσικό πρόσωπο προηγούμενος καταχωρισμένο από το Συμβούλιο Ασφαλείας και περιληφθέν στο παράρτημα Ι για το οποίο το Συμβούλιο Ασφαλείας αποφασίζει ότι πρέπει να εφαρμοσθούν ειδικοί όροι όταν αποδεσμεύονται κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι που έχουν δεσμευθεί μετά την καταχώριση του ανωτέρω προσώπου στο παράρτημα Ι.»

(2) Στο άρθρο 2α, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το άρθρο 2 δεν εφαρμόζεται στα κεφάλαια ή στους οικονομικούς πόρους, εφόσον:

α) οποιαδήποτε από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ, αποφάσισε, κατόπιν αιτήματος που υπέβαλε ενδιαφερόμενο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι:

i) είναι αναγκαία για την κάλυψη βασικών δαπανών, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για είδη διατροφής, ενδοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικής θεραπείας, φόρων, ασφαλιστρών και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας·

ii) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών συνδεδεμένων με την παροχή νομικών υπηρεσιών·

iii) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή αμοιβών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή διατήρηση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων που έχουν δεσμευτεί,

iv) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, ή

v) έχουν δεσμευθεί μετά την προσθήκη στο παράρτημα Ι φυσικού προσώπου περιχομένου στο παράρτημα Ια· και

β) η απόφαση του σημείου α) κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή Κυρώσεων, και

(i) στην περίπτωση απόφασης δυνάμει του στοιχείου α), σημεία i), ii) ή iii), η Επιτροπή Κυρώσεων δεν έφερε αντίρρηση στην απόφαση εντός τριών εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση,

(ii) στην περίπτωση απόφασης δυνάμει του στοιχείου α), σημείο iv), η Επιτροπή Κυρώσεων ενέκρινε την απόφαση, ή

(iii) στην περίπτωση απόφασης δυνάμει του στοιχείου α), σημείο v), η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ, έχει παράσχει διαβεβαιώσεις στην Επιτροπή Κυρώσεων ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι δεν είναι μεταβιβάσιμα, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα, οργανισμό ή ομάδα, που αναφέρεται στο παράρτημα Ι, ή ότι δεν θα χρησιμοποιηθούν κατ'άλλο τρόπο για σκοπούς τρομοκρατίας κατά την απόφαση ΣΑΗΕ 1373(2001) και ότι κανένα μέλος της Επιτροπής Κυρώσεων δεν προβάλλει αντίρρηση στην απόφαση εντός τριάντα ημερών από την κοινοποίηση.

(3) Στο άρθρο 7 παρ.1 α), μετά την αναφορά στο παράρτημα Ι προστίθεται:

«και στο παράρτημα Ια»

(4) Στο άρθρο 7δ παρ.2, η φράση «Το παράρτημα Ι περιλαμβάνει» γίνεται:

«Το παράρτημα Ι και το παράρτημα Ια περιλαμβάνει»

(5) Το παράρτημα Ι τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

(6) Προστίθεται νέο παράρτημα, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 24 Ιουνίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002, διαγράφονται τα κατωτέρω, υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα»:

«Usama Muhammed Awad **Bin Laden** άλλως α) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, β) Ben Laden Osama, γ) Ben Laden Ossama, δ) Ben Laden Usama, ε) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, στ) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, ζ) Shaykh Usama Bin Ladin, η) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, θ) Usama bin Laden, ι) Usama bin Ladin, ια) Osama bin Ladin, ιβ) Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, ιγ) Usama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, ιδ) Abu Abdallah Abd Al Hakim, ιε) Al Qaqa). Βαθμός: α) Shaykh (Σείχης), β) Hajj (Χατζής). Ημερομηνία γέννησης: α) 30.7.1957, β) 28.7.1957, γ) 10.3.1957, δ) 1.1.1957, ε) 1956, στ) 1957. Τόπος γέννησης: α) Τζέντα Σαουδικής Αραβίας, β) Υεμένη. Υπηκοότητα: Η σαουδαραβική υπηκοότητα του αφαιρέθηκε, και του δόθηκε η αφγανική υπηκοότητα από το καθεστώς των Ταλιμπάν. Άλλες πληροφορίες: Επιβεβαιώθηκε ότι απεβίωσε στο Πακιστάν τον Μάιο του 2011. Ημερομηνία καταχώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΑ

**Φυσικό πρόσωπο αναφερόμενο στο άρθρο 2(3α)**

Usama Muhammed Awad **Bin Laden** άλλως α) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, β) Ben Laden Osama, γ) Ben Laden Ossama, δ) Ben Laden Usama, ε) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, στ) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, ζ) Shaykh Usama Bin Ladin, η) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, θ) Usama bin Laden, ι) Usama bin Ladin, ια) Osama bin Ladin, ιβ) Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, ιγ) Usama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, ιδ) Abu Abdallah Abd Al Hakim, ιε) Al Qaqa). Βαθμός: α) Shaykh (Σείχης), β) Hajj (Χατζής). Ημερομηνία γέννησης: α) 30.7.1957, β) 28.7.1957, γ) 10.3.1957, δ) 1.1.1957, ε) 1956, στ) 1957. Τόπος γέννησης: α) Τζέντα Σαουδικής Αραβίας, β) Υεμένη. Υπηκοότητα: Η σαουδαραβική υπηκοότητα του αφαιρέθηκε, και του δόθηκε η αφγανική υπηκοότητα από το καθεστώς των Ταλιμπάν. Άλλες πληροφορίες: Επιβεβαιώθηκε ότι απεβίωσε στο Πακιστάν τον Μάιο του 2011. Ημερομηνία καταχώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.»